



TCTY CƠ KHÍ GTVT SÀI GÒN(SAMCO)
CTY CỔ PHẦN VẬN TẢI BIỂN SÀI GÒN

Số: **57** /BC-HDQT-SSC

TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 01 năm 2014

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do- Hạnh phúc

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NĂM 2013

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

Tên công ty : Công ty Cổ phần Vận tải Biển Sài Gòn
Địa chỉ : Số 9, Nguyễn Công Trứ, P. Nguyễn Thái Bình, Q. 1, Tp.HCM
Điện thoại : 84-8- 38 296 316
Vốn điều lệ : 144.200.000.000 đồng
Mã chứng khoán : SGS

I. Hoạt động của Hội đồng quản trị:

1. Các cuộc họp của HDQT:

STT	Thành viên HDQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
01	Đỗ Việt Triều	Chủ tịch	2/2	100%	Miễn nhiệm ngày 28/05/2013
02	Trần Quốc Toàn	Chủ tịch	3/3	100%	Bỏ nhiệm ngày 28/05/2013
03	Henrik N.Andersen	Thành viên	5/5	100%	
04	Đỗ Ngọc Lâm	Thành viên	5/5	100%	
05	Đỗ Doãn Thành Công	Thành viên	1/2	50%	Miễn nhiệm ngày 28/05/2013
06	Hasse Kjaers gourd Larsen	Thành viên	4/5 (1 phiên ủy quyền cho Ông Henrik N.Andersen)	80%	
07	Lê Minh	Thành viên	3/3	100%	Bỏ nhiệm ngày 28/05/2013



2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Tổng Giám Đốc:

- Trong năm 2013 Hội đồng quản trị (HĐQT) thường xuyên thực hiện các hoạt động giám sát đối với Ban Tổng Giám Đốc.
- HĐQT chỉ đạo sát sao, giám sát và hỗ trợ việc thực thi các Nghị quyết, Quyết định của Đại hội đồng cổ đông và Hội đồng quản trị.
- Kiểm tra việc chấp hành và tuân thủ các quy định của Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Công ty và các quy định hiện hành của Nhà nước.
- Ngày 25/4/2013 đến ngày 29/04/2013 Ban Kiểm soát Công ty đã tiến hành công tác kiểm tra tình hình hoạt động của công ty theo định kỳ nhằm đảm bảo tính đúng đắn, chính xác trong hoạt động điều hành của Ban Tổng Giám Đốc cũng như hoạt động chỉ đạo của Hội đồng quản trị.

II. Các nghị quyết/ quyết định của Hội đồng quản trị:

STT	SốNQ/QĐ	Ngày	Nội dung
01	18/NQ-HĐQT-SSC	31/01/2013	V/v thực hiện việc thoái vốn toàn bộ vốn góp của Công ty vào Liên doanh Công ty TNHH Korea Express Saigon Logistic .
02	19/NQ-HĐQT-SSC	31/01/2013	V/v chấp thuận với đề xuất của Tổng giám đốc Công ty CP vận tải biển Sài Gòn về việc chi lương bổ sung cho cán bộ - Công nhân viên công ty hiện đang làm việc tại công ty nhân dịp tết nguyên đán Quý Tỵ năm 2013.

STT	SốNQ/QĐ	Ngày	Nội dung
03	20/NQ-HDQT-SSC	27/05/2013	<p>- Thanh toán toàn bộ nợ gốc vay và lãi còn lại vay đóng mới tàu SG Queen 6500DWT cho ngân hàng Đầu tư phát triển Việt Nam – VDB.</p> <p>- Bồi thường cho tổn nạn nhân – thuyền viên mất tích, tức thực hiện nghị quyết số 02/NQ-HDQT-SSC ngày 21/11/2012.</p> <p>- Chi phí thanh toán tư vấn pháp lý bao gồm tiền tư vấn pháp lý của ERRIA.</p> <p>- Chi trả cổ tức còn nợ cho SAMCO và ERRIA</p> <p>- Các chi phí không thuộc phạm vi bảo hiểm được tính vào chi phí kinh doanh hoặc chênh lệch giá trị số sách và giá trị bồi thường bảo hiểm thanh toán của tàu SG Queen.</p>
04	20a/NQ-HDQT-SSC	27/05/2013	V/v thống nhất thông qua nội dung các báo cáo Sản xuất kinh doanh, công tác tổ chức, lao động, tiền lương, chế độ... năm 2012 và kế hoạch năm 2013 theo báo cáo Tổng Giám Đốc.
05	21/NQ-DHDCĐ-2013	28/05/2013	Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013.
06	22/NQ-HDQT-SSC	28/5/2013	V/v thống nhất bầu ông Trần Quốc Toàn làm Chủ tịch Hội đồng Quản trị nhiệm kỳ 2011-2016.
07	23/NQ-HDQT-SSC	11/07/2013	V/v thay đổi Đại diện vốn Công ty tham gia vào Ban quản lý, HDQT tại các Công ty Liên doanh, Công ty con.
08	24/NQ-HDQT-SSC	11/07/2013	V/v Chấp thuận cho Đại diện vốn của Công ty tham gia vào HDQT Công ty TNHH APM-Saigon Shipping (APM-SGS) ký nghị quyết của HĐTV APM-SGS về việc chuyển nhượng 51% vốn điều lệ của APM-SGS do AP. Moller Finance S/A nắm giữ cho Eritia A/S, đổi tên Công ty TNHH APM-Saigon Shipping.
09	25/NQ-HDQT-SSC	11/07/2013	V/v Thống nhất phương án thanh toán số tiền sau cổ phần hóa 3.197.058.734 đồng cho Tổng công ty SAMCO

STT	SốNQ/QĐ	Ngày	Nội dung
10	26/NQ-HĐQT-SSC	11/07/2013	V/v thông nhất tiến hành thanh toán các khoản nợ theo phương án sau: 1. Nợ tiền đóng tàu Saigon Princess với Công ty TNHH MTV Ba Son 10 tỷ đồng 2. Nợ tiền mua 02 máy Yanmar với Công ty TNHH MTV Tàu thủy Đông Nam Bộ 875.000.000 đồng Nguồn tiền để thanh toán: từ nguồn bồi thường của bảo hiểm đối với tàu Saigon Queen
11	27/NQ-HĐQT-SSC	11/07/2013	V/v Chấp thuận đề nghị của Tổng Giám đốc Công ty tuyển mới 01 nhân sự cho vị trí Kế toán trưởng Công ty Đảm bảo đáp ứng yêu cầu theo hệ thống thang lương, bảng lương và tiêu chuẩn chức danh chuyên môn, nghiệp vụ của Công ty ban hành kèm theo quyết định số 26/QĐ-SSC ngày 22/02/2013.
12	28/NQ-HĐQT-SSC	11/07/2013	V/v Thống nhất thuê tư vấn ERRIA A/S Consultant để hỗ trợ Công ty trong công tác giải quyết vấn đề bồi thường bảo hiểm về sự cố tàu Saigon Queen. Chi phí thuê tư vấn không vượt quá 2% tổng số tiền bồi thường của bảo hiểm.
13	29/NQ-HĐQT-SSC	21/11/2013	V/v Thống nhất nhượng bán 02 bộ máy Yanmar công suất 600 mã lực cho Công ty TNHH MTV Ba Son để cần trừ khoản nợ 10 tỷ đồng từ việc đóng mới tàu Saigon Princess từ năm 2010. Giá bán: 9,850,000 đồng (bao gồm VAT)

III. Thay đổi danh sách về người có liên quan của Công ty theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (đến 31/12/2013)

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp số CMND /ĐKKD	Nơi cấp số CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Ghi chú
1	Đỗ Việt Triều	không có	Chủ tịch HĐQT	022446533	13/02/2006	CA. Tp.HCM	133 Phan Đình Phùng, Q.Phú Nhuận, TPHCM	28/05/2013	28/05/2013	Được chấp thuận từ nhiệm chức danh chủ tịch HĐQT tại ĐHĐCĐ năm 2013.
2	Trần Quốc Toàn	không có	Chủ tịch HĐQT	020409694	29/04/1997	CA. Tp.HCM	12/9 Nguyễn Lâm, P.6, Q.10, TPHCM	28/05/2013		Được bầu làm chủ tịch HĐQT ngày 28/5/2013
3	Đỗ Doãn Thành Công	không có	Thành viên HĐQT/ kiểm Kế toán trưởng	022992460	08/06/1992	CA. Tp.HCM	195L Lý Chính Thắng, P.7, Q.3, TPHCM	28/05/2013	28/05/2013	Được chấp thuận từ nhiệm chức danh thành viên HĐQT - KTT tại ĐHĐCĐ năm 2013.
4	Lê Minh	không có	Thành viên HĐQT	022183403	08/11/2006	CA. Tp.HCM	3/6 Nguyễn Văn Thủ, Q.1, Tp.HCM	28/05/2013		Được bầu làm thành viên HĐQT ngày 28/5/2013

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD	Ngày cấp số CMND /ĐKKD	Nơi cấp số CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Ghi chú
5	Phạm Hoàng Hiệp	không có	Trưởng Ban Kiểm Soát	025101888	02/04/2009	CA. Tp.HCM	A4E706 Phan Xích Long, P.7, Q.Phú Nhuận		28/05/2013	Được chấp thuận từ nhiệm chức danh Trưởng Ban Kiểm soát tại DHDCCB năm 2013.
6	Huỳnh Như Ý	không có	Thành viên Ban Kiểm Soát	023910318	10/11/2009	CA. Tp.HCM	370/10 Hòa Hảo, P.5, Q.10, TPHCM	28/05/2013		Được bầu làm thành viên Ban kiểm soát ngày 28/5/2013

IV. Giao dịch của cổ đông nội bộ và người liên quan :

1. Danh sách cổ đông nội bộ và người có liên quan:

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Chức vụ/ quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/ số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
I. Người có liên quan của cổ đông nội bộ là thành viên HĐQT:										
1	Trần Quốc Toàn	Chủ tịch HĐQT	1963	12/9 Nguyễn Lâm, P.6, Q.10, TPHCM	020409694	29/04/1997	CA TPHCM			
1.1	Tổng Công ty cơ khí giao thông vận tải Sài Gòn	Tổng Giám Đốc		262-264 Trần Hưng Đạo, P.Nguyễn Cư Trinh, Q.1, Tp.HCM	4106000074	04/04/2005		7.354.200	51.00%	

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Chức vụ/ quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/ số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số cổ phiếu số hưu cuối kỳ	Tỷ lệ số hưu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
1.2	Nguyễn Thị Kim Hoa	Vợ	1963	148 Bis Trần Hưng Đạo B, Q.5 Tp.HCM	022009597	05/08/2004	CA TPHCM			
1.3	Trần Quốc Anh	Con	1987	148 Bis Trần Hưng Đạo B, Q.5 Tp.HCM	024232494	29/07/2005	CA TPHCM			
1.4	Trần Nguyễn Minh Trang	Con	1994	148 Bis Trần Hưng Đạo B, Q.5 Tp.HCM	025014566	26/02/2009	CA TPHCM			
2	Henrik N.Andersen	Phó Chủ tịch HĐQT								
3	Đỗ Ngọc Lâm	TV HĐQT	1962	9/70 Lê Lai, P.Lạc Viên, Q.Ngô Quyền, Tp.Hải Phòng	031753498	15/12/2008	CA TP Hải Phòng	8,498	0.06%	
3.1	Phạm Kim Lan	Vợ	1964	9/70 Lê Lai, P.Lạc Viên, Q.Ngô Quyền, Tp.Hải Phòng	030912829	17/05/2002	CA TP Hải Phòng			
3.2	Đỗ Thạch Lam	Con	1993	9/70 Lê Lai, P.Lạc Viên, Q.Ngô Quyền, Tp.Hải Phòng	031753092	02/08/2008	CA TP Hải Phòng			
3.3	Đỗ Nhật Linh	Con	2004	9/70 Lê Lai, P.Lạc Viên, Q.Ngô Quyền, Tp.Hải Phòng	còn nhỏ					
4	Lê Minh	TV HĐQT	1963	3/6 Nguyễn Văn Thủ, Q.1, TPHCM	022183403	08/11/2006	CA TPHCM	115,360	0.80%	
2.1	Trần Minh Tâm	Vợ	1963	3/6 Nguyễn Văn Thủ, Q.1, TPHCM	022309065	14/11/2006	CA TPHCM			
2.2	Lê Yên Phương	Con	1987	3/6 Nguyễn Văn Thủ, Q.1, TPHCM	Ôm bệnh từ nhỏ.					
2.3	Lê Hoài Anh	Con	1989	3/6 Nguyễn Văn Thủ, Q.1, TPHCM	024259407	12/05/2004	CA TPHCM			
2.4	Lê Quỳnh Anh	Con	1996	3/6 Nguyễn Văn Thủ, Q.1, TPHCM	025500285	05/01/2012	CA TPHCM			
5	Hasse Kjaers gaard Larsen	TV HĐQT								

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Chức vụ/ quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/ số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
II. Người có liên quan của cổ đông nội bộ là thành viên Ban Tổng Giám Đốc										
1	Đỗ Ngọc Lâm	Tổng Giám Đốc	1962	9/70 Lê Lai, P.Lạc Viên, Q.Ngô Quyền, Tp.Hải Phòng	031753498	15/12/2008	CA TP.Hải Phòng	8,498	0,06%	
2	Lê Minh	Phó Tổng Giám Đốc	1963	3/6 Nguyễn Văn Thủ, Q.1, TPHCM	022183403	08/11/2006	CA TPHCM	115,360	0,80%	
III. Người có liên quan của cổ đông nội bộ là thành viên Ban Kiểm soát										
1	Huỳnh Như ý	Thành viên BKS	1986	370/10 Hòa Hảo, phường 5, quận 10, TP. Hồ Chí Minh	023910318	10.11.2009	CA TPHCM			
1.1	Bùi Thanh Phong	Chồng	1987	38-C3 Chu Văn An, P.26, Q. Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh	024277320	13.7.2004	CA TPHCM			
1.2	Bùi Huỳnh Gia Linh	Con	2012	370/10 Hòa Hảo, phường 5, quận 10, TP. Hồ Chí Minh	còn nhỏ					
2	Nguyễn Thị Kim Chuyên	Thành viên BKS	1981	664 Bình Giã, P 10, TP Vũng Tàu	273107826	30/07/2002	CA Vũng Tàu			
2.1	Nguyễn Đình Tâm	Cha	1954	1003/42 Bình Giã, P.Rạch Dừa, TP Vũng Tàu	273411816	08/10/2007	CA Vũng Tàu			
2.2	Nguyễn Thị Bùi	Mẹ	1958	1003/42 Bình Giã, P Rạch Dừa, TP Vũng Tàu	273432155	08/10/2007	CA Vũng Tàu			
3	Võ Ngọc Thủy	Thành viên BKS	1977	295 Ngô Gia Tự Phường 3, Quận 10, TP.HCM	022829946	11/11/2008	CA TPHCM			

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Chức vụ/ quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/ số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Số cổ phiếu số hưu cuối kỳ	Tỷ lệ số hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
3.1	Tô Thanh phong	Chồng	1976	336 Lê A C/C Ân Quang, P9, Q10, TP/HCM	022827144	30/08/2007	CA TPHCM			
3.2	Tô Ngọc Thanh Thy	Con	2007	295 Ngô Gia Tự Phường 3, Quận 10, TP.HCM	còn nhỏ	-	-			
3.3	Tô Ngọc Anh Thư	Con	2012	295 Ngô Gia Tự Phường 3, Quận 10, TP.HCM	còn nhỏ	-	-			
IV. Người có liên quan của người công bố thông tin										
1	Đỗ Ngọc Lâm	TGD/Người công bố thông tin	1962	9/70 Lê Lai, P.Lạc Viên, Q.Ngô Quyền, Tp.Hải Phòng	031753498	15/12/2008	CA TP.Hải Phòng	8,498	0.06%	

2. Giao dịch cổ phiếu: Không có

3. Các giao dịch khác : (các giao dịch của cổ đông nội bộ / cổ đông lớn và người liên quan với chính Công ty) Không có

V. Các vấn đề cần lưu ý khác: Không.

Nơi nhận:

- Như trên
- Phòng TCBDT
- Lưu(thư ký HĐQT)

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH



TRẦN QUỐC TOÀN